



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
18.02.2004 Patentblatt 2004/08

(51) Int Cl.7: **F21V 17/02, F21S 8/00**

(43) Veröffentlichungstag A2:
04.07.2001 Patentblatt 2001/27

(21) Anmeldenummer: **00128635.0**

(22) Anmeldetag: **28.12.2000**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(72) Erfinder: **Heimberg, Wolfgang**
85560 Ebersberg (DE)

(74) Vertreter: **Ganahl, Bernhard**
Reinhardt Söllner Ganahl,
Hausen 5b
85551 Kirchheim b. München (DE)

(30) Priorität: **30.12.1999 DE 29923014 U**

(71) Anmelder: **HTI Entwicklungsgesellschaft mbH**
85560 Ebersberg (DE)

(54) **Operationsleuchte**

(57) Die Erfindung betrifft eine Operationsleuchte mit mehreren Reflektoreinheiten (6), die derart ausgerichtet sind, daß sie auf einen gemeinsamen Fokus-
punkt gerichtet sind, und zumindest eine der Reflektor-
einheiten (6) schwenkbar gelagert ist, und die schwenk-
bare Reflektoreinheit (6) eine Schwenkeinrichtung auf-
weist, wobei durch das Schwenken der Reflektoreinheit
(6) der Abstand des Fokuspunktes der Operations-
leuchte (1), auf den die Reflektoreinheiten (6) gerichtet

sind, veränderbar ist, und eine Schwenkbetätigungsein-
richtung (16) vorgesehen ist, durch deren Betätigung
die Schwenkeinrichtung betätigbar ist.

Die Erfindung zeichnet sich dadurch aus, daß zwi-
schen der Schwenkeinrichtung und der Schwenkbetäti-
gungseinrichtung (19) ein Bowdenzug (14) zum Über-
tragen einer an der Schwenkbetätigungseinrichtung
(19) ausgeübten Bewegung auf die Schwenkeinrich-
tung zum Schwenken der Reflektoreinheit (6) angeord-
net ist.

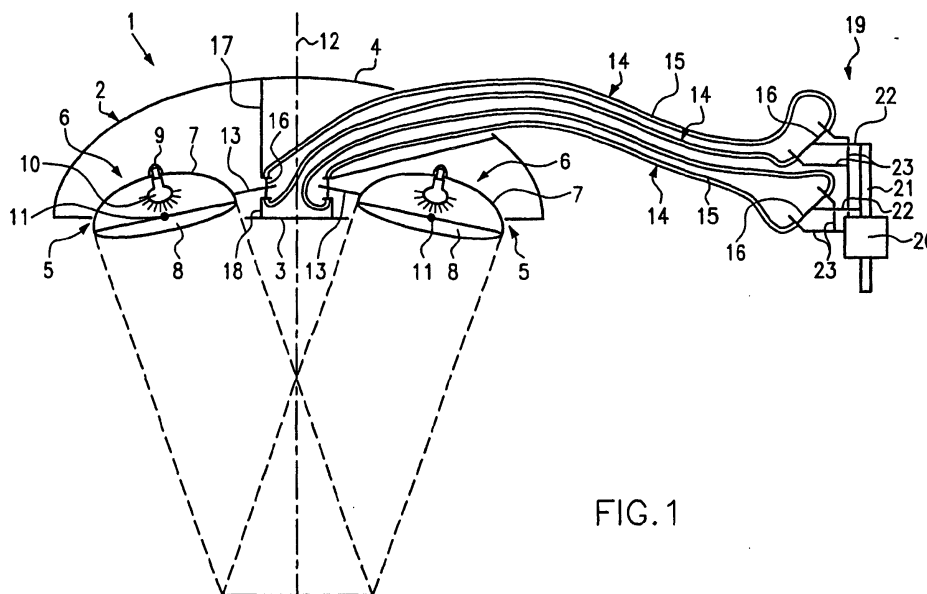


FIG.1



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 00 12 8635

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
Y	US 4 884 008 A (RUDOLPH BERND ET AL) 28. November 1989 (1989-11-28) * Spalte 2, Zeile 32 - Spalte 4, Zeile 57; Abbildungen 1A,1B *	1-4,10	F21V17/02 F21S8/00
Y	DE 197 09 431 A (VOLKSWAGENWERK AG) 30. Oktober 1997 (1997-10-30) * Spalte 1, Zeile 63 - Spalte 3, Zeile 51; Abbildungen 1-4 *	1-3,10	
A	---	7-9,11	
Y	GB 1 141 984 A (CLAUDINE MARIE MADELEINE WYSS) 5. Februar 1969 (1969-02-05) * Seite 1, Zeile 46 - Seite 3, Zeile 3; Abbildung 3 *	4	
A	-----	5,6	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			F21V F21S
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort MÜNCHEN		Abschlußdatum der Recherche 17. Dezember 2003	Prüfer Bader-Arboreanu, A
<p>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</p> <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p>			

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 12 8635

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

17-12-2003

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 4884008	A	28-11-1989	DE 3723009 A1 19-01-1989
		DE 3871266 D1 25-06-1992	
		EP 0299196 A2 18-01-1989	
		JP 1038901 A 09-02-1989	
		JP 1876951 C 07-10-1994	
		JP 5086001 B 09-12-1993	

DE 19709431	A	30-10-1997	DE 19709431 A1 30-10-1997

GB 1141984	A	05-02-1969	KEINE

EPO FORM P0481

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82